

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30834127   |   |   |   |  |  |   |  |  |  |
|--|---|---|---|--|--|---|--|--|--|
| DE   | EN  | FR  | IT  | NL   | ES   | CZ  | HR   | SI   | HU   |
| Achten Sie darauf, dass die maximale Belastung des Stuhls nicht überschritten wird. Die Belastungsgrenze beträgt [z.B. 120 kg / 265 lbs].                                    | Make sure that the maximum load of the chair is not exceeded. The load limit is [eg 120 kg / 265 lbs].  | Assurez-vous que la charge maximale sur le fauteuil n'est pas dépassée. La limite de charge est de [par exemple 120 kg / 265 lbs].                              | Assicurarsi che non venga superato il carico massimo sulla sedia. Il limite di carico è [ad es. 120 kg / 265 libbre].   | Zorg ervoor dat de maximale belasting van de stoel niet wordt overschreden. De belastingslimiet is [bijv. 120 kg / 265 lbs].   | Asegúrese de que no se exceda la carga máxima sobre la silla. El límite de carga es [por ejemplo, 120 kg / 265 lbs].   | Ujistěte se, že není překročeno maximální zatížení židle. Limit zatížení je [např. 120 kg / 265 lbs].   | Pazite da se ne prekorači maksimalno opterećenje stolice. Ograničenje opterećenja je [npr. 120 kg / 265 lbs].  | Prepričajte se, da največja obremenitev stola ni presežena. Omejitev obremenitve je [npr. 120 kg / 265 lbs].   | Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a szék maximális terhelését. A terhelési határ [pl. 120 kg / 265 font].   |
| Der Stuhl ist für die Verwendung auf ebenen und festen Flächen vorgesehen. Vermeiden Sie unebene oder weiche Untergründe, die zur Instabilität führen können.                | The chair is designed for use on flat and firm surfaces. Avoid uneven or soft surfaces that may cause instability.                            | La chaise est destinée à être utilisée sur des surfaces planes et solides. Évitez les surfaces inégales ou molles, qui peuvent entraîner une instabilité.       | La sedia è destinata all'uso su superfici piane e solide. Evitare superfici irregolari o morbide che possono causare instabilità.   | De stoel is bedoeld voor gebruik op vlakke en stevige ondergronden. Vermijd oneffen of zachte oppervlakken, die tot instabiliteit kunnen leiden.   | La silla está diseñada para usarse en superficies planas y sólidas. Evite superficies irregulares o blandas, que pueden provocar inestabilidad.                                  | Židle je určena pro použití na rovných a pevných plochách. Vyhněte se nerovným nebo měkkým povrchům, které mohou vést k nestabilitě.                | Stolica je namijenjena za korištenje na ravnim i čvrstim površinama. Izbjegavajte neravne ili meke površine koje mogu dovesti do nestabilnosti.                      | Stol je namenjen uporabi na ravnih in trdnih površinah. Izogibajte se neravnim ali mehkim površinam, ki lahko povzročijo nestabilnost.                   | A szék sík és szilárd felületeken való használatra készült. Kerülje az egyenetlen vagy puha felületeket, amelyek instabilitáshoz vezethetnek.            |
| Verwenden Sie die richtigen Rollen für Ihren Bodenbelag (z. B. weiche Rollen für harte Böden und harte Rollen für Teppiche).   | Use the correct casters for your flooring (e.g. soft casters for hard floors and hard casters for carpets).                                   | Utilisez les rouleaux adaptés à votre revêtement de sol (par exemple, des rouleaux souples pour les sols durs et des rouleaux durs pour les tapis).             | Utilizza i rulli corretti per il tuo pavimento (ad esempio rulli morbidi per pavimenti duri e rulli duri per tappeti).  | Gebruik de juiste rollen voor uw vloer (bijvoorbeeld zachte rollen voor harde vloeren en harde rollen voor tapijten).  | Utilice los rodillos correctos para su suelo (por ejemplo, rodillos blandos para suelos duros y rodillos duros para alfombras).  | Používejte správné válečky pro vaši podlahu (např. měkké válečky na tvrdé podlahy a tvrdé válečky na koberce).                                      | Koristite odgovarajuće valjke za svoje podove (npr. mekane valjke za tvrde podove i tvrde valjke za tepihe).   | Uporabite ustrezne valje za tla (npr. mehke valje za trda tla in trde valje za preproge).  | Használja a padlóhoz megfelelő görgőket (pl. puha hengereket kemény padlókhöz és kemény hengereket szőnyegekhez).  |
| Stellen Sie den Stuhl nur im Sitzen ein. Vermeiden Sie es, sich auf den Hebel zu stellen oder ihn unter Last zu bedienen.  | Only adjust the chair while sitting. Avoid standing on the lever or operating it when it is under load.                                       | Ajustez la chaise uniquement en position assise. Évitez de vous tenir debout sur le levier ou de l'utiliser sous une charge.                                    | Regolare la sedia solo mentre si è seduti. Evitare di salire sulla leva o di azionarla sotto carico.  | Verstel de stoel alleen terwijl u zit. Ga niet op de hendel staan en gebruik deze niet onder belasting.  | Ajuste la silla únicamente mientras esté sentado. Evite pararse sobre la palanca o operarla bajo carga.  | Židli nastavujte pouze v sedě. Vyvarujte se stání na páce nebo jejímu ovládání pod zatížením.   | Namještajte stolicu samo dok sjedite. Izbjegavajte stajati na ručici ili rukovati njome pod opterećenjem.  | Stol nastavite le med sedenjem. Izogibajte se stojanju na ročici ali upravljanju z njo pod obremenitvijo.  | Csak ülés közben állítsa be a széket. Kerülje a karra állást vagy terhelés alatti működtetést.   |
| Der Stuhl ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.   | The chair is not a toy. Keep children away from moving parts to avoid injury.   | La chaise n'est pas un jouet. Gardez les enfants éloignés des pièces mobiles pour éviter les blessures.   | La sedia non è un giocattolo. Tenere i bambini lontani dalle parti in movimento per evitare lesioni.  | De stoel is geen speelgoed. Houd kinderen uit de buurt van bewegende onderdelen om letsel te voorkomen.  | La silla no es un juguete. Mantenga a los niños alejados de las piezas móviles para evitar lesiones.   | Židle není hračka. Udržujte děti mimo dosah pohyblivých částí, aby nedošlo ke zranění.  | Stolica nije igračka. Držite djecu dalje od pokretnih dijelova kako biste izbjegli ozljede.  | Stol ni igrača. Otroke ne približujte gibljivim delom, da preprečite poškodbe.   | A szék nem játék. A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a mozgó alkatrészekről.  |
| Regelmäßige Überprüfung und Wartung des Stuhls ist notwendig, um seine Sicherheit zu gewährleisten. Prüfen Sie Schrauben und andere Befestigungen regelmäßig auf Festigkeit. | Regular inspection and maintenance of the chair is necessary to ensure its safety. Check screws and other fastenings regularly for tightness. | Une inspection et un entretien réguliers du fauteuil sont nécessaires pour garantir sa sécurité. Vérifiez régulièrement le serrage des vis et autres fixations. | Per garantirne la sicurezza sono necessarie un'ispezione e una manutenzione regolari della sedia. Controllare regolarmente il serraggio delle viti e degli altri elementi di fissaggio. | Regelmatige inspectie en onderhoud van de stoel is noodzakelijk om de veiligheid ervan te garanderen. Controleer regelmatig of schroeven en andere bevestigingsmiddelen goed vastzitten. | Es necesaria una inspección y mantenimiento periódicos de la silla para garantizar su seguridad. Compruebe periódicamente que los tornillos y otros sujetadores estén apretados. | Pravidelná kontrola a údržba křesla je nezbytná pro zajištění jeho bezpečnosti. Pravidelně kontrolujte utahení šroubů a dalších upevňovacích prvků. | Redovita provjera i održavanje stolca je neophodna kako bi se osigurala njegova sigurnost. Redovito provjeravajte zategnutost vijaka i drugih pričvrstnih elemenata. | Redno pregledovanje in vzdrževanje stola je potrebno za zagotovitev njegove varnosti. Redno preverjajte tesnost vijakov in drugih pritrdilnih elementov. | A szék rendszeres ellenőrzése és karbantartása szükséges a biztonsága érdekében. Rendszeresen ellenőrizze a csavarok és egyéb rögzítőelemek feszességét. |
| Der Stuhl sollte fern von offenem Feuer und anderen Hitzequellen gehalten werden, um Brandgefahr zu vermeiden.   | The chair should be kept away from open flames and other heat sources to avoid the risk of fire.  | La chaise doit être tenue à l'écart des flammes nues et autres sources de chaleur pour éviter tout risque d'incendie.   | La sedia deve essere tenuta lontana da fiamme libere e altre fonti di calore per evitare il rischio di incendio.  | De stoel moet uit de buurt van open vuur en andere warmtebronnen worden gehouden om brandgevaar te voorkomen.  | La silla debe mantenerse alejada de llamas abiertas y otras fuentes de calor para evitar el riesgo de incendio.  | Židle by měla být udržována mimo dosah otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla, aby se zabránilo riziku požáru.                                       | Stolicu treba držati podalje od otvorenog plamena i drugih izvora topline kako bi se izbjegao rizik od požara.   | Stol hranite proč od odprtega ognja in drugih virov toplote, da preprečite nevarnost požara.   | A tűzveszély elkerülése érdekében a széket nyílt lángtól és egyéb hőforrásoktól távol kell tartani.  |
| Verwenden Sie den Stuhl nicht, wenn er beschädigt ist. Reparaturen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.  | Do not use the chair if it is damaged. Repairs should only be carried out by qualified personnel.   | N'utilisez pas le fauteuil s'il est endommagé. Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel spécialisé qualifié.                             | Non utilizzare la sedia se è danneggiata. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato.  | Gebruik de stoel niet als deze beschadigd is. Reparaties mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.  | No utilice la silla si está dañada. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal especializado cualificado.   | Nepoužívejte židli, pokud je poškozená. Opravy by měl provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.  | Ne koristite stolicu ako je oštećena. Popravke treba izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.  | Ne uporabljajte stola, če je poškodovan. Popravila naj izvaja le usposobljeno strokovno osebje.  | Ne használja a széket, ha az sérült. A javításokat csak képzett szakember végezheti.   |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30834127  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|--|---|---|--|---|
| DE  | EN  | FR  | IT   | NL  | ES   | CZ  | HR  | SI   | HU  |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent    | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.  | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.   | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.  | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.   | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.   | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.   | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.   | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.  | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.   |